

τοῦτο, ὅπως περιμείνῃ τὸν κόμητα καὶ τὸν ληστεύση καθ' ὁδόν.

— Αὐτὴν εἶναι καὶ ἡ ἴδική μου γνώμη, εἴπεν ὁ κύριος Δυνουσῆς ἐάν δὲ δὲν ἥλθον ἀμέσως νὰ καταθέσω ταῦτα, τοῦτο πρῆλθε διότι ἔθραδυναν νὰ ἐπανέλθουν εἰς τὴν μνήμην μου τὰ περιστατικὰ αὐτά.

— Πρέπει νὰ μάθωμεν τί ἔκαμεν ἀμέσως; μετὰ τὴν ἀναχώρησίν του ὁ ὑποτιθέμενος ως δολοφόνος, προσέθετο ὁ ἐπιθεωρητής, διότι ἵστως προητοίμασε κανὲν ἀλλοθι.

— Καὶ ἐγὼ μεταβαίνω ἀμέσως ν' ἀνακοινώσω εἰς τὸν ἀνακριτὴν τὴν κατάθεσίν τοῦ κυρίου Δυνουσῆς, εἴπεν ὁ κύριος Λεβέλης.

\*\*

'Ακριβῶς τὴν αὐτὴν στιγμὴν καθ' ἥν ἐγίνετο ἡ ἀνωτέρω συνομιλία, ὁ Μάξιμος ἤλαμψανεν εἰς τὴν ἐν δόφῳ Μιρομενσίλ κατοικίαν του ἐπιστολὴν τῆς δεσποινίδος Ἀλίκης.

‘Η νεῖνις τὸν εἰδοποίει ὅτι τὸ ἐσπέρας ἐκεῖνο δὲν θὰ ἐγίνετο συναναστροφὴ εἰς τὸ μέγαρόν των. Ὁ νεανίας, ἀφοῦ ἀνέγνωσεν ἐπανειλημένως τὴν ἐπιστολὴν τῆς μνηστῆς του, τὴν ἔρριψεν εἰς τὸ πῦρ τῆς ἐστίας· ἦτο δὲ τοῦτο μεγάλη θυσία, ἀλλὰ τοιουτοτρόπως ἔξεπλήρου τὸν ὅρκον, τὸν ὄποιον εἶχε κάμει εἰς τὴν Ἀλίκην, νὰ ἔξαφανίζῃ τουτέστιν ἀμέσως πᾶσαν ἐπιστολὴν, ἥν αὕτη ἤθελε τῷ γράψει.

‘Υπὸ μόνον τὸν ὄρον τοῦτον ἡ δεσποινὶς δὲ Λομπρὲ εἶχε συγκατανεύσει ν' ἀντεπιστέλλῃ μετ' ἐκείνου, τὸν ὄποιον ἥγαπε καὶ ὁ Μάξιμος ἦτο πολὺ ἔντιμος, ὅπως μὴ παραβῇ τὴν ὑπόσχεσίν του.

‘Ἐν τούτοις πλήρης εὐτυχίας ἐπὶ τῇ ἀγγελθείσῃ γνωστοποιήσει, ὁ υἱὸς τῆς ὡραίας Μαριών, ὅστις δὲν εἶχεν ἴδει τὴν μυτέρα του ἀπὸ δύο ἥμερών καὶ ὅστις ἐκάκιζεν ἐκυτὸν διὰ τὴν ἀδιαφορίαν του πρὸς ἐκείνην, ἥτις τὸν εἶχε γεννήσει καὶ ἀναθρέψει, ἀπεφάσισε νὰ ὑπάγῃ καὶ διέλθῃ τὴν ἥμέραν του ἐν τῷ μικρῷ οἴκῳ του κατὰ τὴν ὁδὸν Βατινιάλ.

‘Η κυρία Μαριών δὲν ἐκκατηγόρει τὸν υἱὸν τῆς διὰ τὴν ἀδιαφορίαν του ὑπέφερεν ἔνεκα τῶν μακρῶν ἀπουσιῶν του, ἀλλὰ δὲν παρεπονεῖτο. Ὑπεδέξατο λοιπὸν τὸν Μάξιμον μὲ τὸ χάριεν ἐκεῖνο μειδίαμα, ὅπερ πάντοτε εἶχεν εἰς τὰ κείλη, ὅσονις ἐπανέβλεπε τὸν υἱὸν της. Ἀλλὰ τὴν ἥμέραν ἐκείνην ἡ Νίνα ἦτο σοβαρώτερα τοῦ συνήθους· μετὰ τὸ μητρικὸν φίλημα ἔλαβε τὸν Μάξιμον ἀπὸ τῆς χειρός, τὸν ἔφερεν εἰς τὸ δωμάτιόν της καὶ ἀνευ προλόγου τῷ εἶπε:

— Μέχρι σήμερον σὲ ἡπάτησα· ὁ πατήρ σου ζῇ!

.....

Τὴν πρώτην τῆς ἐπαύριον ἔνταλμα συλλήψεως ἔξεδόθη κατὰ τοῦ Μάξιμου, ὃν

συνέλαβον μετὰ δύο ὥρας ἐν τῷ κατὰ τὴν ὁδὸν Μιρομενσίλ δωματίῳ του.

‘Ο νεανίας ἤχθη εἰς τὰς φυλακάς.

[“Επεται συνέχεια”]

Π. Σ.

## Η ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΔΟΚΙΜΑΣΙΑ

Διηγήμα κατὰ τὸ γαλλικόν.

[Τέλος]

B'

‘Ἡτο ἀργά, καὶ ὁ μηχανικὸς εἶχεν ἀνάγκην ἀναπαύσεως, διότι εἰργάζετο πολύ. Ὡς ἐκ τούτου ἡ συνδιάλεξις διεκόπη. Τὴν ἐπιούσαν ὁ Βεννᾶ ἴστατο, κατὰ τὸ σύνηθες, εἰς τὸ παράθυρον σκυθρωπός, θεώμενος τὸν πρὸ αὐτοῦ ἀτελεύτητον Πόντον.

Αἴφνης πρὸ τῆς θύρας τῆς οἰκίας του ἐσταμάτησεν ἀγοραία ἀμαξία, ἥξεν μετὰ σπουδῆς κατῆλθε νεαρὸς κυρία, ἀπλούστατα, ἀλλὰ μετὰ σπανίας φιλοκαλίας ἐνδεδυμένη, καὶ ἀν δὲν ἥτο ὡραία, ἐν τούτοις ἡ φυσιογνωμία της ἔθελγε καὶ συνήρπαζεν ἐκ πρώτης ὄψεως.

Βλέπων αὐτὴν ὁ Βεννᾶ ἐπεφώνησεν ἔκπληκτος:

— Λαύρα!

‘Η ξένη ἔστρεψε καὶ ἀνέκραξεν ἐπίσης διὰ τόνου ἐμφρίνοντος μεγάλην ἔκπληξιν:

— Κύριε Βεννᾶ!

— Πᾶς ἐδῶ; ἥρωτησεν οὔτος πλησίασες αὐτήν. ‘Ισως κατάγεσθε ἀπ' ἐδῶ, καὶ ἥλθετε βεβαίως νὰ ἐπισκεφθῆτε τοὺς συγγενεῖς σας, τοὺς φίλους σας.

Αὐτὴ δὲν ἀπήντησεν· ἐφαίνετο δύμως λίαν τεταργμένη.

— Καὶ σεῖς, κύριε Βεννᾶ, τῷ εἶπε, πῶς γίνεται νὰ σᾶς εὔρω ἐδῶ. Μίαν ἥμέραν ἀνεγωρήσατε αἰφνιδίως καὶ ἔκτοτε κανεὶς τῶν φίλων σας δὲν ἔμαθε τί ἀπεγίνεται;

— Σεῖς, δὲν γνωρίζετε τὴν αἰτίαν τῆς αἰφνιδίας καὶ ἐσπευσμένης ἀναχωρήσεώς μου;

‘Ἡ νεαρὸς γυνὴ ἐγίνετο καταπόρφυρος. Βαθεῖα σιγὴν ἐπεκράτησεν ἐπὶ τινὰς στιγμάς, καθ' ἥς ἀμφότεροι μελαγχολικῶς ἐπεσκόπουν τὸ παρελθόν.

— “Ἄχ! Λαύρα, ἐπανέλαβε τρυφερῶς, ὃ διὰ σὲ ἔρως μου ἥτο τόσῳ μέγας, ωστε διὰ νὰ γίνων ἀξίος τοῦ ἴδικοῦ σου, θὰ ἐπραττον τὰ πάντα, θὰ ἀπέβαλον τὴν κατηραμένην δειλίαν μου, θὰ ἐγινόμην πρὸς χάριν σου ἀξιαγάπητος, εὔχαρις, κοινωνός. Μοὶ φαίνεται ὅτι ἐάν ἀπεφάσιες νὰ ἐνώσῃς τὴν ὑπαρξίαν σου μὲ τὴν ἴδικήν μου, τὸ μέλλον ὀλοσχερῶς θὰ μετεβάλλετο δι' ἐμέ. Τὴν ζωήν, ἡ ὅποια μέχρις ἐκείνης ἐποχῆς μοῦ ἐφαίνετο σκοτεινή, τὴν ἔβλεπον πλησίον σου ἀκτινοβολούσαν. Ἐπί τινας καιρὸν μὲ ἔθυκαλίσεις μὲ τρελλὴ ἔλπις, διατί μοῦ ἀπέδειξες

τόσῳ σκληρῶς ὅτι τὰ ὄνειρά μου οὐδὲν ἀλλο ἥσαν ἢ πομφόλυγες, ἔτοιμοι νὰ διαρραγῶσι, εἰς μίαν σου λέξιν; Λαύρα, δὲν ἥξεις τόσην καταφρόνησιν, ἐλπίζω ὅμως ὅτι θὰ δοθῇ περίστασις νὰ σου τὸ ἀποδείξω ἐμπράκτως.

— Δὲν σᾶς κατεφρόνουν, σᾶς τὸ δρκίζομαι. Εύχαριστως θὰ συνετέλουν εἰς τὴν εὐτυχίαν σας, ἐάν ἥμην ἐλευθέρα, ἀλλά, δυστυχῶς, εἰχον δεσμευθῆ.

— Εἰχες δώσει τὴν καρδίαν σου καὶ τὴν χειρά σου εἰς ἄλλον; ‘Εκαμες πολὺ καλά νὰ μὴ μοῦ τὸ εἰπῆς, διότι οὐδὲν θὰ μὲ ἐμπόδιζε νὰ τρέφω μῆσος θανάτου μονὸν εἰς τὴν εὐτυχίαν μου.

‘Η Λαύρα ἀκούσασα ταῦτα, κατελήφθη ὑπὸ τρόμου, καὶ εἶπε μετὰ ζωηρότητος:

— ‘Η χρηστότης ὅμως τοῦ χαρακτῆρός σας, θὰ σᾶς κατεδίκαζε, καὶ θὰ σᾶς ἡνάκησε νὰ ἀποδιώξῃς τῆς καρδίας σας αἰσθηματα, τὰ δόποια εἰναι ἀνάξια υμῶν.

— Ο Θεός τὸ ἥξεινει, Λαύρα.

Βροντὴ αἴρνης ἐκεῖ που ἐκραχεῖσα διέκοψε τὴν συνδιάλεξίν των. ‘Ο τε Βεννᾶ καὶ ἡ Λαύρα, ἀπησχολημένοι εἰς τὴν ἔρευναν τοῦ παρελθόντος, δὲν εἶχον παρατηρήσει τὰ συμπτώματα ἐπικειμένης θυέλλης ἥξεν εἰκόνων, αἵτινες ἐνίστεται σημαντικούς παρατηρήσεις ταχύτητος.

— Η ἀτμόσφαιρα ἥν ἀπό τινος βαρεῖα καὶ πεπληρωμένη ἀσφυκτικῶν ἀτ-μῶν.

Μελανὰ νέφη ἐκάλυπτον τὸ στερέωμα.

Κύματα ὑπερμεγέθη ἐθράυνοντο παταγωδῶς ἐπὶ τῶν βράχων. Αστραπαὶ καὶ βρονταὶ ἀκαριαίως διεδέχοντο ἀλλήλας. ‘Ηνοίχθησαν τέλος οἱ καταρράκται τοῦ οὐρανοῦ καὶ ἡ βροχὴ ἥρξατο πίπτουσα κρουνηδόν. Αμφότεροι οἱ συνδιάλεγόμενοι εἰσῆλθον ἐν τῇ οἰκίᾳ, ἐν ἥ ἔστησαν ἀκίνητοι, καὶ σιγῶντες ἔθεωντο μετὰ θρησκευτικῆς προσοχῆς τὴν μεγαλοπρεπή ἐκείνην παραφορὰν τῆς φύσεως. Κατὰ τινὰ στιγμὴν σχετικῆς ἡρεμίας, ὅτε ἡ θύελλα ἐμετριάσθη, ως ἵνα ἀναλάβῃ νέας δυνάμεις, ἀνθρωπός τις εἰσῆλθεν ἀσθμαίνων εἰς τὴν οἰκίαν καὶ πλησιάσας τὸν Βεννᾶ, εἶπεν αὐτῷ:

— Κύριε Βεννᾶ, ὁ μηχανικὸς θὰ χαθῇ, διότι ἥτο ἀπάνου στὸ φέρο, ὅταν μὲ μίδις ἐξέσπασε ἡ φουρτούνα καὶ ἡ βάρκα, ποῦ εἶχε γιὰ νὰ γυρίσῃ, ἐσπασε ἡ θάλασσα ὀλοένα ἀνεβαίνει, καὶ ὑστερ' ἀπὸ λίγο τὰ κύματα θὰ τὸν σαρώσουν.

— Επί τῇ ἀναγγελίᾳ ταύτη, ἡ Λαύρα ἐγένετο πελιδνὴ ὡς σουδάριον.

— Ω! Θεέ μου, ἀνέκραξεν ἀπελπις, τίς θὰ σώσῃ τὸν σύζυγόν μου;

Πάραυτα ὅμως μετενόησε παρατηρήσασα τὴν ἔκφρασιν τοῦ προσώπου τοῦ Βεννᾶ.

— Εἶναι σύζυγός σου ὁ Τελνιέ;

— Ναί, ἀπεκρίθη διὰ πνιγομένης φωνῆς, δι' αὐτὸν ἥλθα ἐδῶ.

— Λαύρα, έφώνησεν ὁ Βεννά, θὰ τὸν σωσω, ή θὰ ἀποθάνω μαζύ του.

Δίδων αὐτῇ τὴν διαβεβαίωσιν ταύτην εἶχε μεταμορφωθῆ, τὰ χαρακτηριστικά του δὲν ἔξεραζον ως πρότερον, οὔτε δισταγμὸν οὔτε δειλίαν, ἀσυνήθης ἐνεργητικότης ἀντενάκλα εἰς τοὺς ὄφθαλμούς του, ή φυσιογνωμία του ὅτο ἀνδρική, ἀποφασιστική, αὐτὴ δὲ ἡ φωνή του ἔξεφραζεν ἀποφρασιστικότητα καὶ πεποίθησιν.

Χωρὶς νὰ ἀναμείνῃ τὴν ἀπάντησιν τῆς συζύγου τοῦ κινδυνεύοντος φίλου του, ἐσπεύσεν εἰς τὴν παραλίαν. Λέμβος ὅτο προσδεδεμένη ἑκεῖ που ἔρριψθη ἐντὸς καὶ κωπηλατῶν μετὰ δυνάμεως κατώρθωσε, ἀν καὶ τὸ ρεῦμα ὥθει αὐτὸν πρὸς τὴν παραλίαν, νὰ φθάσῃ σῶσις καὶ ἀβλαβής εἰς τὸν φάρον.

‘Ητο καιρός. ‘Ο μηχανικὸς εἶχεν ἀποκάμει, τὰ δὲ κύματα ἡπείρουν ἀπὸ στιγμῆς εἰς στιγμὴν νὰ τὸν παρασύρωσιν. ‘Ηρπασε τὸ σχοινίον, διπέρ τῷ ἔρριψεν ὁ Βεννά καὶ ἐτοποθετήθη μετ’ αὐτοῦ ἐν τῇ λέμβῳ.

Τὰ κύματα ἀνύψουν ως πτερὸν τὸ ἐλαφρὸν ἀκάτιον καὶ διηθύθυνον αὐτὸν κατὰ τῶν βράχων. Οἱ ἐν αὐτῷ ἡγωνίσθησαν ἐπὶ πολὺ ἵνα μεταβάλλωσι τὴν διεύθυνσίν του, ἀλλ’ εἰς μάτην. Κῦμα ἴσχυρότερον τῶν ἄλλων παρέσυρεν αὐτοὺς μετὰ σφοδρότητος πρὸς τοὺς βράχους.

‘Η κυρία Τελνιέ, ἀκίνητος ἐπὶ τῆς ἀμμοῦ, μὲ συνεσφιγμένην τὴν καρδίαν, πνευστιῶσα, παρηκολούθει διὰ βλέμματος πλήρους ἀδημονίας τοὺς δύο ἀνδρας, ἀγωνίζομένους ἐναντίον τόσῳ κρατεροῦ ἀντιπάλου.

Αἴφνης ἔρρηξε κρυψὴν σπαραξικάρδιον καὶ ἔπεσεν ἀναίσθητος ἐπὶ τῆς ἀμμοῦ, ἰδούσα τὸ μὲν σκάφος διαρρηγνύομένον, τοὺς δὲ ἐν αὐτῷ γενομένους ἀφάντους ἐν στροβίλῳ ἀφροῦ.

.....  
“Οτε ἦνέφει τοὺς ὄφθαλμούς της, ἔτρεξε πρὸς τὸν σύζυγόν της, δοτὶς ἵστατο παρ’ αὐτῇ ὅρθιος.

— Εἰτρόμαχε παρατηρήσασα τοὺς ἐπὶ τοῦ προσώπου τοῦ μώλωπας, καὶ τὸ ἔξαντῶν ρέον αἷμα.

— Μὴ ἀνησυχῇς δι’ ἐμέ, Λαύρα, εἶπεν, ἐσώθην μὲ ὀλίγους μώλωπας, τῶν διοίων ἔπειτα ἀπὸ ἔξι ἡμέρας δὲν θὰ μείνει οὔτε ἔχνος τὸν ἡρωκὸν σωτῆρά μου πρέπει νὰ κλαύσῃς.

“Εδειξεν αὐτῇ τὸν Βεννά, ἔξηπλωμένον ἐπὶ τῆς ἀμμοῦ.

Εἶχε γενναιοφρόνως θυσιασθῆ.

Καθ’ ἣν στιγμὴν ἀμφότεροι, ὡθούμενοι ὑπὸ τῶν κυμάτων, ἔμελλον νὰ πέσωσι ἐπὶ τῶν σκοπέλων καὶ κατασυντριβῶσιν, ὁ Βεννά ἐνηγκαλίσθη τὸν σύντροφόν του, καὶ οὕτω τὸ σῶμα αὐτοῦ προεφύλαξε μὲν τὸ τοῦ φίλου του, ἐπλήγη ὅμως καὶ τοῖς εἰς τὸ στῆθος. Τὸ αἷμα ἔρρεεν ἀφθόνως ἐκ τοῦ χαίνοντος πλατέος καὶ βαθέος

τραύματος, διπέρ θὰ τὸν ἔφερεν εἰς τὸν τάφον.

“Εμεινεν ἐπὶ τινας στιγμὰς ἀναίσθητος, διτε δὲ συνῆλθεν, ἔσχε τὴν δύναμιν νὰ μειδιάσῃ εἰς τοὺς περικυκλοῦντας αὐτὸν φίλους. Δύο τῶν προσδραμόντων κατοίκων τὸν μετέφερον εἰς τὴν οἰκίαν του, ἀκολουθούντων τοῦ μηχανικοῦ καὶ τῆς συζύγου του.

‘Ο ιατρός, προσκληθεὶς τάχιστα, ἔμεινεν ἐπὶ πολὺ μόνος μετ’ αὐτοῦ, καὶ ἐξήτασε προσεκτικῶς τὴν πληγὴν του. ‘Ἐξερχόμενος, ἔκαμε νεῦμα τῇ κυρίᾳ Τελνιέ, ἡτις τὸν ἡρώτησε διὰ τοῦ βλέμματος, διτε μολις εἶχεν ὀλίγων ἀκόμη ωδῶν ζωῆς.

— ‘Επιθυμεῖ νὰ σᾶς ἴδῃ, κυρία, προσέθηκεν.

‘Ητο ὠχρότατος, ἀλλὰ τὸ πρόσωπόν του ἔξεφραζε γαλήνην ψυχῆς.

Τὴν ἐδέχθη μὲ τὸ μειδιάμα τε εἰς τὴ γείλη.

— Εἶχες δίκαιον, Λαύρα, τῇ εἶπεν, ἐκαυχώμην διτε ἡμποροῦσα νὰ μισήσω... Είσαι εὐχαριστημένη ἀπὸ ἐμέ;

— “Ἄχ! δὲν ἡξευρα μέχρι ποίου βαθμοῦ ἡξίζατε νὰ σᾶς ἀγαποῦν καὶ νὰ εἰσθε εύτυχης. Διὰ ποίου τρόπου θὰ ἐξοφλήσω τὸ πρὸς ὑμᾶς χρέος μου; Πῶς θὰ σᾶς ἀποδείξω τὴν εὐγνωμοσύνην μου;

— ‘Αρκετὰ ἀνταμείβομαι, ἀναγινώσκων εἰς τοὺς ὄφθαλμούς σου καὶ ἀκούων τὸν ἥχον τῆς φωνῆς σου. ‘Η ζωὴ μου ὅτο ἔχρηστος. ‘Ημποροῦσα νὰ κάμω καλλιτέραν χρῆσιν, εἰ μὴ θυσιάζων αὐτὴν διὰ δύο καρδίας, αἱ διποῖαι ἐγεννήθησαν ἡ μία διὰ τὴν ἄλλην; Θὰ ἐνθυμησθε καμμιάς φορὰ τὸν δειλὸν καὶ συνεσταλμένον ἐκεῖνον νέον, διόποιος ἐκν δὲν ἡξευρε νὰ ζήσῃ καλῶς, ἐγνώριζεν ὅμως τόσῳ καλὰ ν’ ἀποθνήσκῃ.

Μάτην ἡθέλησε νὰ καταπολεμήσῃ τὰ ἀπάξια προαισθήματα αὐτοῦ, καὶ νὰ τὸν ἐνθαρρύνῃ. Εἶχε πλήρη συναίσθησιν τῆς θέσεως του.

Μετὰ τὴν δύσιν τοῦ ἡλίου, ἡ θύελλα ἐκόπασεν, οἱ ἀστέρες ἔλαμπον ἐν τῷ οὐρανῷ, ἡκούετο δὲ ἥδη ὁ μονότονος τῶν κυμάτων φλοισθος. ‘Η νυκτερινὴ αὔρα, πλήρης θαλασσίου ἀρώματος, εἰσήρχετο διὰ τοῦ ἡμιηνεψημένου παραθύρου.

‘Ο Βεννά συνδιελέγετο μετὰ τοῦ μηχανικοῦ καὶ τῆς συζύγου του, καθημένων παρὰ τὴν κλίνην του. ‘Η φωνή του ὅτο ἀσθενής. ‘Η ἐκ τῆς θυσίας του εὐχαριστησίς ἀντενάκλα ἐπὶ τοῦ προσώπου του καὶ τῷ μετέδιδεν ὠρχιότητα ὅλως ἔκτατην.

Οὐδὲν ἐδείκνυεν διτε ἔπασχεν.

Μὲ τὰς πρώτας ἀκτῖνας τοῦ ἡλίου ἐσβέσθη ἡζέμα τῇ ζωῇ του. Τὸ στόμα του ἐφαίνετο ἀκόμη μειδιών, ἐπὶ δὲ τῶν χαρακτηριστικῶν του ἀπετυποῦντο ὑπερτάτην ἡρεμία καὶ παρθενικὴ ἀγνότης.

Βλέπων τις τὸν νεκρὸν ἐκεῖνον, θὰ ἔλεγεν διτε ἔκοιμοτο, γοητευτικὰ ὄνειρευόμενος δινειρά!

Ἐν Πάτραις.

Ν. Γ. ΑΝΑΓΝΩΣΤΟΠΟΥΛΟΣ  
ΤΕΛΟΣ

## ΤΝΩΣΤΟΠΟΙΗΣΙΣ

Συνδρομηταὶ ἐγγράφονται εἰς τὰ «Ἐκλεκτὰ Μυθιστορήματα» κατὰ πᾶσαν ἐποχήν. Φύλλα προηγούμενα εὑρίσκονται ἐν τῷ γραφείῳ ἡμῶν, εἰς πάντα τὰ γραφεία τῶν Εφημερίδων, καὶ τοῖς κ.κ. Ἀνταποχριταῖς ἡμῶν.

## La Saison (Η ΕΠΟΧΗ)

ΠΕΡΙΟΔΙΚΟΝ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΡΙΩΝ

### ΔΥΟ ΕΚΔΟΣΕΙΣ ΔΙΣ ΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

Πρώτη ἔκδοσις: 24 ἀριθμοὶ περιέχοντες πλέον τῶν 2000 σχεδίων διὰ πάντα τὰ ἀντικείμενα τοῦ καλλωπισμοῦ τῶν Κυριῶν, δι’ ἀσπρόρρουχα, ἐνδύματα κορασίων, παΐδων, ἀσπρόρρουχα, ἐνδύματα ἀνδρῶν καὶ νεανίσκων, διόνεις, τραπέζης, καλλωπισμοῦ κτλ. Πάντα τὰ εἰδίᾳ ἔργασίας τῶν Κυριῶν.

12 πίνακες περιέχοντες, πλὴν πολλῶν διποδειγμάτων κεντήματος, ἀρχὴ καὶ στοιχεῖα, μονογράμματα κτλ. τούλαχιστον 200 σχήματα φυσικοῦ μεγέθους καὶ πλέον τῶν 400 σχεδίων κεντήματος, soutache κττ.

Τιμὴ συνδρομῆς ἀπλῆς ἐκδόσεως:

Διὰ τὰς Ἀθήνας: ἔξαμηνος δρ. 5. Ετησία δρ. 10  
Διὰ τὰς ἐπαρχίας      »      » 6.      » 12

Εκδοσίς πελυτελής ἔκδοσεως:  
πάντα τὸ ἀνωτέρω πρὸς τούτοις δὲ 36 εἰκόνας συρμῶν χρωματισμένας κατ’ ἔτος.

Τιμὴ συνδρομῆς πολυτελοῦς ἐκδόσεως

Διὰ τὰς Ἀθήνας: ἔξαμηνος δρ. 10. Ετησία δρ. 20  
Διὰ τὰς ἐπαρχίας      »      » 12.      » 24

### ΣΥΝΔΡΟΜΗΤΑΙ ΠΡΟΠΛΗΡΩΤΕΙΟΙ

ἐγγράφονται ἐν τῷ γραφείῳ ἡμῶν.

## ΚΑΤΑΛΛΗΛΟΣ ΕΥΚΑΙΡΙΑ

Ἐν τῷ γραφείῳ ἡμῶν ὑπάρχει χειρόγραφος κατάλογος Μυθιστορημάτων, δεδεμένον τῶν πλειστῶν, τοῦ Δουμᾶ, Μοντεπέν, Ρισούργη, Βελώ, Τεράτη, κτλ. Τὰ μυθιστορήματα ταῦτα ἀποτελοῦσιν ἀληθῆ Μυθιστορημάτικὴν Βιβλιοθήκην, πωλοῦνται δὲ εἰτε ὅλα διόδου ἢ καὶ χωριστά. Μεταξὺ τῶν μυθιστορημάτων τούτων ὑπάρχει ὀλόκληρος ἡ σειρά τῶν «Δραμάτων τῶν Παρισίων», συμπεριλαμβανούμενης καὶ τῆς «Ωραίας Ἀνθοκόμου». καὶ πλεισταὶ ἄλλα σπάνια καὶ δυσεύρετα μυθιστορήματα.